

Mémorial **Memorial**
du des
Grand-Duché de Luxembourg.  **Großherzogtums Luxemburg.**

Mercredi, 14 mai 1919.

N^o 32.

Mittwoch, 14. Mai 1919.

Arrêté grand-ducal du 8 mai 1919, concernant le règlement pour la Caisse d'Épargne.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau etc., etc., etc.

Revu Nos arrêtés des 18 août 1916 et 3 avril 1917 portant modification de l'arrêté grand-ducal du 10 juin 1901 concernant le règlement pour la Caisse d'Épargne;

Notre Conseil d'État entendu;

Sur le rapport de Notre Directeur général des Finances et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Avons arrêté et arrêtons:

Art. 1^{er}. Les arrêtés grand-ducaux prévus des 18 août 1916 et 3 avril 1917 sont abrogés à partir de ce jour.

En conséquence les dispositions de l'art. 16 al. 2 de l'arrêté grand-ducal du 10 juin 1901 portant fixation à 3000 fr. de l'import maximum de chaque livret, sont remises en vigueur. La bonification des intérêts sur les dépôts dépassant 2000 fr. reprendra à partir du 1^{er} juin 1919.

Art. 2. Notre Directeur général des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera inséré au *Mémorial*.

Château de Berg, le 8 mai 1919.

Le Directeur Général des Finances,
A. NEYENS.

CHARLOTTE.

Großh. Beschluß vom 8. Mai 1919, das Sparcassenreglement betreffend.

Wir Charlotte, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc.;

Nach Einsicht der Beschlüsse vom 18. August 1916 und 3. April 1917, wodurch der Großh. Beschluß vom 10. Juni 1901, das Reglement für die Sparrasse betreffend, abgeändert wird;

Nach Anhörung Unseres Staatsrates;

Auf den Bericht Unseres General-Direktors der Finanzen und nach Beratung der Regierung im Conseil;

Haben beschlossen und beschließen:

Art. 1. Die vorbezogenen Großh. Beschlüsse vom 18. August 1916 und 3. April 1917 werden mit dem heutigen Tage aufgehoben.

Folgedessen treten die Bestimmungen unter Art. 16 Abs. 2 des Großh. Beschlusses vom 10. Juni 1901, wodurch der Höchstbetrag eines jeden Sparrassenbuches auf 3000 Fr. festgesetzt wird, wieder in Kraft. Die Vergütung von Zinsen für die 2000 Fr. überschreitenden Einzahlungen wird vom 1. Juni 1919 ab wieder aufgenommen.

Art. 2. Unser General-Direktor der Finanzen ist mit der Ausführung des gegenwärtigen Beschlusses beauftragt, welcher ins „Memorial“ eingedruckt werden soll.

Schloß Berg, den 8. Mai 1919.

Der General-Direktor der Finanzen,
A. N e y e n s.

Charlotte.

Arrêté grand-ducal du 30 avril 1919, concernant la fixation des indemnités pour frais de tournée de la gendarmerie.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc.;

Vu la loi du 16 février 1881 sur l'organisation militaire et l'arrêté grand-ducal du 2 mars 1881, pris en exécution de cette loi;

Revu l'arrêté grand-ducal du 14 juin 1911, concernant l'organisation de la gendarmerie et celui du 19 février 1918, concernant la fixation des indemnités pour frais de tournée de la gendarmerie;

Vu l'art. 27 de la loi du 16 janvier 1886, sur l'organisation du Conseil d'État, et considérant qu'il y a urgence;

Sur le rapport de Notre Ministre d'État, Président du Gouvernement et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Avons arrêté et arrêtons:

Art. 1^{er}. Par dérogation à l'arrêté grand-ducal du 19 février 1918 prévisé les frais de tournée des membres de la gendarmerie sont fixés comme suit, à partir du 1^{er} mai 1919:

des brigadiers et gendarmes à 490 fr. par an;

du maréchal-des-logis-chefs et des maréchaux-des-logis à 550 fr. par an.

Art. 2. Notre Ministre d'État, Président du Gouvernement, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Château de Berg, le 30 avril 1919.

CHARLOTTE.

Le Ministre d'État,
Président du Gouvernement,
E. REUTER.

Großh. Beschluß vom 30. April 1919, betreffend Festsetzung der Reisekosten der Gendarmerie.

Wir Charlotte, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc.;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 16. Februar 1881, über die Organisation der Bewaffneten Macht, sowie des Kgl.-Großh. Ausführungsbeschlusses vom 2. März 1881;

Nach Einsicht des Großh. Beschlusses vom 14. Juni 1911, betreffend die Organisation der Gendarmerie und desjenigen vom 19. Februar 1918, betreffend Festsetzung der Reisekosten der Gendarmerie;

Nach Einsicht des Art. 27 des Gesetzes vom 16. Januar 1866, über die Einrichtung des Staatsrates und in Anbetracht der Dringlichkeit;

Auf den Bericht Unseres Staatsministers, Präsidenten der Regierung, und nach Beratung der Regierung im Konseil;

Haben beschlossen und beschließen:

Art. 1. In Abweichung des Großh. Beschlusses vom 19. Februar 1918 sind die Reisekosten der Mitglieder der Gendarmerie, vom 1. Mai 1919 ab, festgesetzt wie folgt:

die der Brigadiere und Gendarmen auf 490 Fr. jährlich;

die des Oberwachtmeisters und der Wachtmeister auf 550 Fr. jährlich.

Art. 2. Unser Staatsminister, Präsident der Regierung, ist mit der Ausführung dieses Beschlusses beauftragt.

Schloß Berg, den 30. April 1919.

Charlotte

Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,
E. Reuter.

Arrêté grand-ducal du 13 mai 1919, ayant pour objet d'accorder des facilités sous le rapport de la circulation monétaire et du crédit civil et commercial.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc.;

Vu la loi du 15 mars 1915, conférant au Gouvernement les pouvoirs nécessaires aux fins de sauvegarder les intérêts économiques du pays durant la guerre;

Revu Nos arrêtés des 11 décembre 1918, 9 janvier, 13 et 28 février, 11 mars et 15 avril 1919, ayant pour objet d'accorder des facilités sous le rapport de la circulation monétaire et du crédit civil et commercial;

Vu l'art. 27 de la loi du 16 janvier 1866, sur l'organisation du Conseil d'État, et considérant qu'il y a urgence;

Sur le rapport de Notre Directeur général des finances et après délibération du Gouvernement en conseil;

Avons arrêté et arrêtons:

Art. 1^{er}. Les délais de paiement et sursis, accordés par les arrêtés précités des 11 décembre 1918, 9 janvier, 13 et 28 février, 11 mars et 15 avril 1919 sont prorogés jusqu'au 15 juin 1919, mais seulement au profit des établissements de banque indigènes.

Toutefois les créanciers de ces établissements pourront, pendant le délai de prorogation, réclamer chacun la somme de 1000 fr. plus 15% du montant de leur avoir au-delà de cette somme.

Art. 2. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial* et entrera en vigueur le 16 mai 1919.

Luxembourg, le 13 mai 1919.

CHARLOTTE.

Le Directeur général des finances,
A. NEYENS.

Großh. Beschluß vom 13. Mai 1919, betreffend Bewilligung von Erleichterungen hinsichtlich des Geldumlaufes sowie des Zivil- und Handelskredites.

Wir Charlotte, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc.;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 15. März 1915, welches der Regierung die nötigen Befugnisse erteilt zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen des Landes während des Krieges;

Nach Einsicht Unserer Beschlüsse vom 11. Dezember 1918, 9. Januar, 13. und 28. Februar, 11. März und 15. April 1919, wodurch Erleichterungen hinsichtlich des Geldumlaufes, sowie des Zivil- und Handelskredites bewilligt werden;

Nach Einsicht des Art. 27 des Gesetzes vom 16. Januar 1866, über die Einrichtung des Staatsrates, und in Anbetracht der Dringlichkeit;

Auf den Bericht Unseres General-Direktors der Finanzen, und nach Beratung der Regierung im Konseil;

Haben beschlossen und beschließen:

Art. 1. Die durch die vorbezogenen Beschlüsse vom 11. Dezember 1918, 9. Januar, 13. und 28. Februar, 11. März und 15. April 1919 bewilligten Zahlungsaufschübe und Fristverlängerungen werden bis zum 15. Juni 1919 einschließlich verlängert, jedoch ausschließlich zu Gunsten der inländischen Bankinstitute.

Jedoch können die Gläubiger dieser Bankinstitute während der Fristverlängerung, ein jeder eine Summe von 1000 Fr. zuzüglich 15% des darüber hinaus noch verbleibenden Guthabens fordern.

Art. 2. Gegenwärtiger Beschluß wird ins „*Mémorial*“ eingerückt und tritt am 16. Mai in Kraft.

Luxembourg, den 13. Mai 1919.

Charlotte.

Der General-Direktor der Finanzen,
A. N e y e n s.

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour la pharmacie, composé de MM. Dr. Eugène *Giver*, Secrétaire du Collège médical à Luxembourg, président; Joseph *Schommer*, pharmacien à Luxembourg, C. *Aschmann*, professeur à l'école agricole d'Ettelbruck, Edouard *Meyer*, pharmacien à Luxembourg, membres, et Joseph *Meisch*, pharmacien à Wiltz, membre-secrétaire, se réunira en session extraordinaire du 30 mai au 6 juin prochain, au laboratoire de chimie de l'école industrielle et commerciale de Luxembourg, pour procéder à l'examen de MM. Jean *Berchem* d'Altwies, Emile *Faber* de Luxembourg et Jean-Pierre *Thilges* d'Ehlerange, récipiendaires pour le grade de pharmacien.

L'examen écrit aura lieu pour tous les récipiendaires le vendredi, 30 mai, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures de relevée.

Les analyses chimiques, l'opération toxicologique et les préparations pharmaceutiques se feront les 31 mai, 2, 3 et 4 juin, chaque fois de 9 heures du matin à 6 heures du soir.

L'examen oral aura lieu le jeudi, 5 juin, à 9 heures du matin, pour le sieur *Berchem*; le même jour, à 3 heures, pour le sieur *Faber*, et le vendredi, 6 juin, à 9 heures du matin, pour le sieur *Thilges*.

Luxembourg, le 8 mai 1919.

Le Directeur général
de l'Instruction publique,
N. WELTER.

Avis. — Jury d'examen.

Par dérogation à l'avis du 28 mars 1919, publié au N° 21 du Mémorial de l'année courante, l'examen de M. Georges *Schommer*, de Luxembourg, qui par suite d'un cas de force majeure n'a pu prendre part à l'examen écrit pour la candidature en droit, auquel il a été

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für die Pharmazentif, bestehend aus den H. Dr. Eugen *Giver*, Sekretär des Medizinalkollegiums zu Luxemburg, Präsident, Josef *Schommer*, Apotheker zu Luxemburg, C. *Aschmann*, Professor an der Ackerbauschule zu Ettelbruck, Eduard *Meyer*, Apotheker zu Luxemburg, Mitglieder, und Josef *Meisch*, Apotheker zu Wiltz, Mitglied-Sekretär, wird in außerordentlicher Sitzung, vom 30. Mai auf den 6. Juni künftig, im chemischen Laboratorium der Industrie- und Handelsschule zu Luxemburg zusammentreten, behufs Prüfung der H. Johann *Berchem*, aus Altwies, Emil *Faber* aus Luxemburg, und Johann Peter *Thilges* aus Ehleringen, Rezipienden für den Grad von Apotheker.

Die schriftliche Prüfung findet für alle Rezipienden am Freitag, den 30. Mai, von 9 Uhr morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr nachmittags statt.

Die chemischen Analysen, die toxicologische Operation und die pharmazeutischen Präparate sind auf den 31. Mai, 2., 3. und 4. Juni, jedesmal von 9 Uhr morgens bis 6 Uhr nachmittags, anberaumt.

Die mündliche Prüfung findet statt wie folgt: am Donnerstag, den 5. Juni, um 9 Uhr morgens, für Hrn. *Berchem*; am selben Tage, um 3 Uhr, für Hrn. *Faber* und am Freitag, den 6. Juni, um 9 Uhr morgens, für Hrn. *Thilges*.

Luxembourg, den 8. Mai 1919.

Der General-Direktor
des öffentlichen Unterrichts,
N. Welter.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

In Abweichung von der in Nr. 21 des „Mémorial“ vom I. d. Jahre veröffentlichten Bekanntmachung vom 28. März 1919, ist die Prüfung des Hrn. Georg *Schommer* aus Luxemburg, der infolge zwingender Umstände nicht an der schriftlichen Prüfung für die Kandidatur der Rechte

procédé dans l'après-midi du 11 avril dernier, est reporté aux dates suivantes:

L'examen écrit pour les matières traitées à l'épreuve écrite de l'après-midi du 11 avril dernier aura lieu le samedi, 28 juin 1919, de 3 à 6 heures de relevée; l'examen oral est fixé au lundi, 30 juin, à 3 heures de l'après-midi.

Luxembourg, le 9 mai 1919.

*Le Directeur général
de l'Instruction publique.*
N. WELTER.

Avis. — Jury d'examen.

Le jury d'examen pour le droit, composé de MM. Mathias *Glaesener*, procureur général d'État à Luxembourg, président; Paul *Uveling*, vice-président de la Cour supérieure de justice, Guillaume *Leidenbach*, président du tribunal d'arrondissement à Luxembourg, conseiller honoraire à la Cour supérieure de justice, Adam *Lesch*, avocat-avoué à Luxembourg, membres, et Jean-Pierre *Probst*, avocat-avoué à Luxembourg, membre-secrétaire, se réunira en session extraordinaire, du 28 juin au 5 juillet prochain, dans une des salles du Palais de Justice à Luxembourg, à l'effet de procéder à l'examen de MM. Paul *Goetzinger*, de Sandweiler, Joseph *Herzig*, de Luxembourg, et Nicolas *Hoss* de Neudorf, récipiendaires pour le second doctorat en droit.

L'examen écrit est fixé pour tous les récipiendaires au samedi, 28 juin, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures de relevée.

Les épreuves orales auront lieu dans l'ordre suivant: pour M. *Goetzinger*, le mardi, 1^{er} juillet, pour M. *Herzig*, le jeudi, 3 juillet, et pour M. *Hoss*, le samedi, 5 juillet, chaque fois à 3 heures de relevée.

Luxembourg, le 9 mai 1919.

*Le Directeur général
de l'Instruction publique.*
N. WELTER.

teilnehmen konnte, die am Nachmittag des 11. April l. stattfand, auf folgende Daten verschoben

Die schriftliche Prüfung für die am Nachmittag des 11. April l. behandelten Gegenstände findet am Samstag, den 28. Juni 1919, von 3 bis 6 Uhr nachmittags statt, die mündliche Prüfung ist auf Montag, den 30. Juni, um 3 Uhr nachmittags festgesetzt.

Luxemburg, den 9. Mai 1919.

Der General-Direktor
des öffentlichen Unterrichts,
N. W e l t e r.

Bekanntmachung. — Prüfungsjury.

Die Prüfungsjury für das Rechtsstudium, bestehend aus den HH. Mathias *Glaesener*, Oberstaatsanwalt zu Luxemburg, Präsident; Paul *Uveling*, Vizepräsident des Obergerichtshofes, Wilhelm *Leidenbach*, Präsident des Bezirksgerichts zu Luxemburg, Ehrenobergerichtsrat, Adam *Lesch*, Advokat-Anwalt zu Luxemburg, Mitglieder, und Joh. Peter *Probst*, Advokat-Anwalt zu Luxemburg, Mitglied-Sekretär, wird in außerordentlicher Sitzung, vom 28. Juni auf den 5. Juli künftig, in einem der Säle des Justizpalastes zu Luxemburg zusammentreten, behufs Prüfung der HH. Paul *Goetzinger* aus Sandweiler, Josef *Herzig* aus Luxemburg, und Nikolaus *Hoss*, aus Neudorf, Rezipienden für das zweite Doktorat der Rechte.

Die schriftliche Prüfung ist für alle Rezipienden auf Samstag, den 28. Juni, von 9 Uhr morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr nachmittags festgesetzt.

Die mündlichen Prüfungen finden statt wie folgt: für Hrn. *Goetzinger*, am Dienstag, den 1. Juli, für Hrn. *Herzig*, am Donnerstag, den 3. Juli, und für Hrn. *Hoss*, am Samstag, den 5. Juli, jedesmal um 3 Uhr nachmittags.

Luxemburg, den 9. Mai 1919.

Der General-Direktor
des öffentlichen Unterrichts,
N. W e l t e r.

Circulaire aux administrations communales relative au paiement d'indemnités de renchérissement au personnel de l'enseignement primaire.

Les administrations communales sont priées de payer au personnel de l'enseignement primaire pour chacun des mois d'avril et mai 1919 la même indemnité de renchérissement que pour les mois de janvier, février et mars, c'est-à-dire un douzième du montant des indemnités de renchérissement (indemnité principale et indemnité supplémentaire) qui ont été allouées pour l'année 1918.

MM. les Commissaires de district veilleront à ce que les indemnités en question soient payées dans le plus bref délai possible.

Luxembourg, le 7 mai 1919.

*Le Directeur général
de l'Instruction publique,
N. WELTER.*

Avis. — Postes.

Un relais de postes combiné avec une agence aux colis est établi à Clemency à partir du 1^{er} juin 1919.

La circonscription de ce relais comprend les localités de Clemency ou Kuntzig, Fingig et Schockmühle (Clemency).

A partir de la même date le chef de station à Clemency est déchargé de la gestion de l'agence aux colis.

Luxembourg, le 9 mai 1919.

*Le Directeur général des finances,
A. NEYENS.*

Avis. — Postes.

Un relais de poste combiné avec une agence aux colis est établi à Eschdorf à partir du 1^{er} juin 1919.

La circonscription de ce relais comprend les localités d'Eschdorf, Haerheck ou Hierheck,

Kundschreiben an die Gemeindeverwaltungen betreffend die Auszahlung von Teuerungszulagen an das Lehrpersonal des Primärunterrichts.

Die Gemeindeverwaltungen sind gebeten, dem Lehrpersonal des Primärunterrichts, für jeden der Monate April und Mai 1919, die gleiche Teuerungszulage wie für die Monate Januar, Februar und März auszusahlen, d. h. ein Zwölftel des Betrages der Teuerungszulagen (Haupt- und Supplementarzulage), welche für das Jahr 1918 bewilligt worden sind.

Die H. H. Districtskommissare mögen dafür Sorge tragen, daß diese Zulagen möglichst bald ausbezahlt werden.

Luxemburg, den 7. Mai 1919.

Der General-Direktor
des öffentlichen Unterrichts,
N. W e l t e r.

Bekanntmachung. — Postwesen.

Ein Postrelais mit Paketpostdienst ist vom 1. Juni 1919 ab in Künzig (Clemency) errichtet.

Der Bestellbezirk dieses Relais begreift die Ortschaften Kuntzig (Clemency), Fingig und Schockmühle (Kuntzig).

Von genanntem Datum ab ist die Verwaltung der Paketpostagentur in Künzig (Clemency) vom dortigen Stationsdienste getrennt.

Luxemburg, den 9. Mai 1919.

Der General-Direktor der Finanzen,
A. N e y e n s.

Bekanntmachung. — Postwesen.

Ein Postrelais mit Paketpostdienst ist vom 1. Juni 1919 ab in Eschdorf errichtet.

Der Bestellbezirk dieses Relais begreift die Ortschaften Eschdorf, Haerheck oder Hierheck,

Laepscht ou Lepscht, Morishof et Weierhof tant pour le service des lettres que pour celui des colis, et la localité de Merscheid (Heiderscheid) pour le service des colis seulement.

A partir de la même date l'agence aux colis gérée par une personne privée à Eschdorf est supprimée.

Luxembourg, le 9 mai 1919.

Le Directeur général des finances,
A. NEYENS.

Avis. — Association syndicale.

Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 19 mai au 2 juin 1919, dans la commune de Reisdorf, une enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour l'établissement d'un chemin d'exploitation aux lieux dits: «Laachbour-Doileswies» à Bigelbach.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal de Reisdorf, à partir du 19 mai prochain.

Monsieur H. Schintgen, membre de la commission d'agriculture à Oberfeulen, est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le lundi, 2 juin prochain, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, dans la salle du comice agricole à Bigelbach.

Luxembourg, le 8 mai 1919.

Le Directeur général de l'Agriculture,
de l'Industrie et du Commerce.
A. COLLART.

Laepscht oder Lepscht, Morishof und Weierhof sowohl für den Briefpost- als für den Paketpostdienst, des weiteren die Ortschaft Merscheid (Heiderscheid), letztere jedoch nur für den Austausch der Pakete.

Vom genannten Datum ab ist die in einem Privathause zu Eschdorf untergebrachte Paketpostagentur aufgehoben.

Luxemburg, den 9. Mai 1919.

Der General-Direktor der Finanzen,
A. Neyens.

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.

Gemäß Art. 10 des Gesetzes vom 28. Dezember 1883 wird vom 19. Mai auf den 2. Juni 1919, in der Gemeinde Reisdorf eine Voruntersuchung abgehalten über das Projekt und die Statuten einer zu bildenden Genossenschaft für Anlage eines Feldweges, Orte genannt: „Laachbour-Doileswies“ zu Bigelbach.

Der Situationsplan, der Kostenanschlag, ein alphabetisches Verzeichnis der beteiligten Eigentümer sowie das Projekt des Genossenschafts-aktes sind auf dem Gemeindefekretariat von Reisdorf vom 19. Mai künftig ab, hinterlegt.

Herr H. Schintgen, Mitglied der Ackerbaukommission zu Oberfeulen, ist zum Untersuchungskommissar ernannt. Die nötigen Erklärungen wird er den Interessenten, am Montag, den 2. Juni 1919, von 9—1 Uhr morgens, an Ort und Stelle geben und am selben Tage, von 2—4 Uhr nachmittags, etwaige Einsprüche im Vereinssaale entgegennehmen.

Luxemburg, den 8. Mai 1919.

Der Generaldirektor des Ackerbaues,
der Industrie und des Handels,
A. Collart.

**Avis. — Enseignement supérieur
et moyen.**

L'examen pour l'obtention du certificat de professeur et resp. de maître de dessin, prévu par l'arrêté g.-d. du 22 mai 1902, aura lieu dans le courant du mois de juillet.

Les personnes qui voudront se présenter à cet examen sont invitées à faire parvenir au Gouvernement leur demande, appuyée des certificats prévus par l'arrêté susdit, avant le 1^{er} juin.

Luxembourg, le 9 mai 1919.

*Le Directeur général
de l'instruction publique,
N. WELTER.*

Avis. — Association syndicale.

Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 29 mai au 12 juin 1919 dans la commune de Vianden une enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour l'établissement d'un chemin d'exploitation « In der Wivelslech » à Vianden.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal de Vianden à partir du 29 mai prochain.

M. H. Schintgen, membre de la commission d'agriculture à Oberfeulen, est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés sur le terrain, le 12 juin prochain, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevées, dans la salle de couturière de Vianden.

Luxembourg, le 7 mai 1919.

*Le Directeur général de l'agriculture,
de l'industrie et du commerce,
A. COLLART.*

**Bekanntmachung. — Höherer und mittlerer
Unterricht.**

Die durch Großh. Beschluß vom 22. Mai 1902 zur Erlangung des Zeichenprofessor- bezw. Zeichenlehrerzeugnisses vorgeschriebene Prüfung ist auf den Monat Juli anberaumt.

Reflektierende sind gebeten, der Regierung vor dem 1. Juni ihr diesbezügliches Gesuch unter Beibringung der durch vorerwähnten Beschluß vorgesehenen Zeugnisse einzusenden.

Luxemburg, den 9. Mai 1919.

*Der General-Direktor
des öffentlichen Unterrichts,
N. W e l t e r.*

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.

Gemäß Art. 10 des Gesetzes vom 28. Dezember 1883 wird vom 29. Mai auf den 12. Juni 1919 in der Gemeinde Vianden eine Voruntersuchung abgehalten über das Projekt und die Statuten einer zu bildenden Genossenschaft für Anlage eines Feldweges „In der Wivelslech“ zu Vianden.

Der Situationsplan, der Kostenanschlag, ein alphabetisches Verzeichnis der beteiligten Eigentümer sowie das Projekt des Genossenschafts-aktes sind auf dem Gemeindefekretariat von Vianden vom 29. Mai künftig ab, hinterlegt.

Hr. G. Schintgen, Mitglied der Ackerbaukommission zu Oberfeulen, ist zum Untersuchungskommissar ernannt. Die nötigen Erklärungen wird er den Interessenten am 12. Juni 1919 von 9—11 Uhr morgens, an Ort und Stelle geben und am selben Tage, von 2—4 Uhr nachmittags, etwaige Einsprüche im Rathaus zu Vianden entgegennehmen.

Luxemburg, den 7. Mai 1919.

*Der General-Direktor des Ackerbaus,
der Industrie und des Handels,
A. C o l l a r t.*

